



TEATRO DEL GIGLIO

Teatro di Tradizione

**L' AMMINISTRATORE UNICO**  
**DELL'AZIENDA TEATRO DEL GIGLIO A.T.G.**

**DELIBERAZIONE N° 237/19**

**DEL 29 NOVEMBRE 2019**

**OGGETTO: CONCERTO DI CAPODANNO 1° GENNAIO 2020 – APPROVAZIONE PROGRAMMA, BILANCIO E SCRITTURA PERSONALE ARTISTICO -**

*L'anno DUEMILADICIANNOVE e questo giorno 29 del mese di NOVEMBRE, presso la sede legale, è presente l'Amministratore Unico dell'Azienda Teatro del Giglio; Avv. Giovanni Del Carlo unitamente al Dott. Antonio Marino – Direttore Generale dell'Azienda, assistito dal Segretario verbalizzante Rag. Mariarita Favilla; per assumere le determinazioni in oggetto indicate:*

**L'AMMINISTRATORE UNICO**

Vista la volontà dell'Azienda Teatro del Giglio di provvedere alla realizzazione per il giorno 1° gennaio 2020 alle ore 17 del tradizionale **Concerto di Capodanno** con il seguente programma:

- Johann Strauss Jr. | *An der schönen blauen Donau op. 314*
- Nino Rota | *Suite per orchestra da Otto e mezzo*
- Pietro Mascagni | *Intermezzo da Cavalleria Rusticana*
- Giacomo Puccini | «O mio babbino caro» da Gianni Schicchi
- Amilcare Ponchielli | *Danza delle Ore da La Gioconda*
- Ernesto De Curtis | *Non ti scordar di me*
- Giacomo Puccini | *Intermezzo da Manon Lescaut*
- Giacomo Puccini | «Bevo al tuo fresco sorriso» da *La rondine*
- Nino Rota | *Suite per orchestra da Il Gattopardo*
- Giacomo Puccini | «È ben altro il mio sogno» da *Il tabarro*
- Nino Rota | *Suite per orchestra da Amarcord*
- Franz Lehár | «Tace il labbro» da *La vedova allegra*
- Johann Strauss Jr. | *Frühlingsstimmen op. 410*
- Giacomo Puccini | «Nessun dorma» da *Turandot*

Presi contatti con l'Associazione Orchestra Filarmonica Pucciniana, avente sede in Via Pascoli n. 4b Forte dei Marmi (Lucca) - Codice Fiscale 91048620461, Partita IVA 02387400464 - nella persona del rappresentante legale M° Valerio Galli, il Direttore Generale informa di aver raggiunto il seguente accordo:

**CONTRATTO DI SCRITTURA TEATRALE AZIENDA TEATRO DEL GIGLIO A.T.G. / ASSOCIAZIONE ORCHESTRA FILARMONICA PUCCINIANA**  
**TERMINI E CONDIZIONI**

**L'AZIENDA TEATRO DEL GIGLIO – A.T.G.** - Codice Fiscale e Partita IVA 01670770468, nella persona del suo Direttore Generale Dott. Antonio Marino avente sede in Lucca (cap. 55100) – Piazza del Giglio 13/15 (d'ora in poi denominata A.T.G.),

e

**L'ASSOCIAZIONE ORCHESTRA FILARMONICA PUCCINIANA** Codice Fiscale 91048620461, Partita IVA 02387400464 nella persona del suo Legale Rappresentante M° Valerio Galli avente sede in Forte dei Marmi (cap. 55042) – Via Pascoli n. 4b (d'ora in poi denominata ORCHESTRA)

**Azienda Teatro del Giglio - A.T.G.** Piazza del Giglio, 13/15 - 55100 Lucca

Centralino: tel 0583 46531 - fax 0583 490317 – Biglietteria: 0583 465320

Azienda Speciale iscritta nel Registro Imprese CCIAA di Lucca n. 162364 - Cod. Fisc. e Part. Iva 01670770468

[www.teatrodelgiglio.it](http://www.teatrodelgiglio.it)

Protocollo: [protocollo@teatrodelgiglio.it](mailto:protocollo@teatrodelgiglio.it) - Ufficio stampa: [ufficiostampa@teatrodelgiglio.it](mailto:ufficiostampa@teatrodelgiglio.it)

Biglietteria: [biglietteria@teatrodelgiglio.it](mailto:biglietteria@teatrodelgiglio.it)

Visto l'art. 63, comma 2, lett. b), n.1 del D. Lgs. 50/2016, in base al quale le stazioni appaltanti possono aggiudicare appalti pubblici mediante una procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara, quando lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

Visto l'art. 11 il Regolamento per l'affidamento e l'esecuzione dei contratti aventi ad oggetto la fornitura di beni, la prestazione di servizi e la realizzazione di lavori di manutenzione, approvato dall'Amministratore Unico dell'A.T.G. con delibera n° 40/17 del 10.05.2017, il quale prevede che nel caso di servizi attinenti le attività artistico-culturali l'affidamento possa avvenire secondo le modalità di affidamento diretto;

### SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

- 1) Per la realizzazione del Concerto di Capodanno 2020 che verrà eseguito c/o il Teatro del Giglio il giorno 1 Gennaio 2020 alle ore 17.00 organizzato dall'A.T.G., l'ORCHESTRA mette a disposizione n. 24 professori d'orchestra.  
Tutti i componenti dell'orchestra sono di nazionalità comunitaria.
- 2) Il programma del concerto sarà orientativamente il seguente:
  - Johann Strauss Jr. | An der schönen blauen Donau op. 314
  - Nino Rota | Suite per orchestra da Otto e mezzo
  - Pietro Mascagni | Intermezzo da Cavalleria Rusticana
  - Giacomo Puccini | «O mio babbino caro» da Gianni Schicchi
  - Amilcare Ponchielli | Danza delle Ore da La Gioconda
  - Ernesto De Curtis | Non ti scordar di me
  - Giacomo Puccini | Intermezzo da Manon Lescaut
  - Giacomo Puccini | «Bevo al tuo fresco sorriso» da La rondine
  - Nino Rota | Suite per orchestra da Il Gattopardo
  - Giacomo Puccini | «E ben altro il mio sogno» da Il tabarro
  - Nino Rota | Suite per orchestra da Amarcord
  - Franz Lehár | «Tace il labbro» da La vedova allegra
  - Johann Strauss Jr. | Frühlingsstimmen op. 410
  - Giacomo Puccini | «Nessun dorma» da Turandot
- 3) Il calendario delle prove e della recita è il seguente:  
1 gennaio 2020 ore 15.30 – 16.30: prova di assestamento  
1° gennaio 2020 ore 17.00 concerto
- 4) L'ORCHESTRA si farà carico della scrittura diretta del proprio personale organizzativo e tecnico a seguito dell'orchestra e di ogni professore d'orchestra. In conseguenza a ciò provvederà a tutti gli adempimenti previdenziali (ENPALS e INPS) e fiscali previsti dalle vigenti leggi e vigenti norme ed esonera il A.T.G. da ogni e qualsiasi responsabilità al riguardo garantendolo a tutti gli effetti.
- 5) Gli strumenti musicali previsti dalla partitura e necessari ai singoli professori d'orchestra saranno messi a disposizione dall'ORCHESTRA e rientrano nel preventivo di spesa indicato al punto 7) del presente contratto, così come il noleggio del materiale musicale;
- 6) L'ORCHESTRA assumerà a proprio diretto carico le spese di trasporto per il personale orchestrale nonché il trasporto, l'assicurazione dei materiali e degli strumenti musicali.
- 7) Per le prestazioni di cui ai precedenti punti, il A.T.G. corrisponderà alla ORCHESTRA la somma complessiva di € 8.650,00 (ottomilaseicento/50) + IVA. L'importo di cui sopra verrà fatturato dall'ORCHESTRA e liquidato dall'A.T.G. a 60 giorni dal ricevimento della fattura elettronica, emessa ai sensi della Legge 244/07 – art.1 c 209, contenente l'indicazione di:

- Codice Univoco ufficio: UFIXEQ



- Nome dell'ufficio: Uff\_ eFatturaPA
- Scissione dei pagamenti (Split Payment art.17 DPR 633/72);
- Indicazione dell'assolvimento dell'Imposta di bollo, ove dovuta, secondo le modalità previste dall'art. 6 D.M. 17/6/2014;
- Numero CIG: **Z692AFA13A**

A seguito della verifica della regolarità fiscale (per le fatture di importo superiore a €. 5.000,00),

Niente sarà dovuto dall'A.T.G. ai singoli componenti l'ORCHESTRA.

- 8) L'A.T.G. metterà a disposizione il luogo teatrale in ordine di marcia per l'effettuazione del Concerto. L'A.T.G. conferma che i luoghi teatrali sono coperti da assicurazione RC in caso di insorgenza di sinistri e danni al personale e al materiale musicale (di cui sia provata la responsabilità dell'A.T.G.).
- 9) In caso di inadempienza delle norme di sicurezza da parte dell'ORCHESTRA, è facoltà dell'A.T.G. sospendere immediatamente le attività in corso.
- 10) L'ORCHESTRA presta il proprio consenso e assicura la propria disponibilità alle registrazioni audio, riprese video e scatti fotografici effettuati dal A.T.G. anche a scopo commerciale senza pretendere alcun compenso aggiuntivo a quello previsto al punto 7) del presente accordo.
- 11) Utilizzo di internet e social media per promozione spettacolo: a titolo gratuito, senza limiti di tempo – anche ai sensi degli art. 10 e 320 cod. civ. e degli art. 96 e 97 legge 22.04.1941, n° 633, Legge sul diritto d'autore – l'ORCHESTRA autorizza l'ATG alla pubblicazione e/o diffusione in qualsiasi forma delle proprie immagini sul sito internet, sui social media (quali ad esempio, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, Facebook e Twitter) su carta stampata e/o su qualsiasi altro mezzo di diffusione, nonché autorizza la conservazione delle foto delle stesse negli archivi informatici e prende atto che le finalità di tali pubblicazioni sono meramente di carattere informativo. La presente liberatoria/autorizzazione potrà essere revocata in ogni tempo con comunicazione scritta da inviare via posta comune o tramite e-mail.
- 12) La validità del presente contratto è subordinata alla presentazione da parte dell'ORCHESTRA della seguente documentazione:
  - elenco di tutti i professori d'orchestra impegnati nel concerto;
  - attestazione liberatoria in ordine al regolare assolvimento degli obblighi assistenziali e previdenziali ed altri previsti dalle vigenti leggi in ordine agli elementi d'orchestra impegnati;
  - copia del certificato di agibilità ENPALS dell'orchestra;
  - autocertificazione redatta dal Rappresentante Legale circa il puntuale assolvimento degli obblighi sulla sicurezza di cui al D.Lgs 81/08 e s.m.i.;
  - sottoscrizione del "Documento Unico per la Valutazione dei Rischi di Interferenza";
  - sottoscrizione per presa visione del documento allegato alla presente convenzione "Norme generali di sicurezza del Teatro del Giglio";
  - autodichiarazione resa ai sensi del DPR445/2000 e s.m.i. qui allegata dei requisiti di carattere generale ex art.80 D. Lgs. 50/2016 e ss.mm.;
  - dichiarazione allegata debitamente compilata e sottoscritta dal Legale Rappresentante dell'ORCHESTRA relativa al conto corrente dedicato e clausola di tracciabilità;
 e all'esito delle seguenti verifiche:
  - regolarità contributiva (D.U.R.C.);
  - assenza di attestazioni e annotazioni mediante consultazione del Casellario ANAC.
- 13) Ciascuna parte si impegna ad ottemperare alle previsioni della normativa in materia di "Protezione dei Dati Personali".

Con "Normativa sulla Protezione dei Dati Personali" s'intende il Regolamento europeo in materia di protezione dei dati personali (Regolamento EU n. 679/2016) ed altresì qualsiasi legge nazionale di



recepimento, normativa regolamentare e secondaria vigenti nell'Unione Europea, come successivamente modificate o integrate.

Fermo restando quanto sopra indicato, l'ORCHESTRA assicura di aver fornito le informative e raccolto i consensi appropriati secondo la normativa in vigore al fine di consentire il legittimo trasferimento di dati personali ("Dati Personali", come definiti nella "Normativa sulla Protezione dei Dati Personali") nei confronti di Azienda Teatro del Giglio - ATG ed altresì da consentire il trattamento degli stessi da parte di Azienda Teatro del Giglio - ATG per le finalità indicate nella presente convenzione.

- 14) Il presente contratto può risolversi automaticamente e ciascuno dei contraenti sarà libero da ogni responsabilità solo nei casi di forza maggiore.
- 15) Per quanto non previsto dal presente contratto le parti si richiamano a quanto stabilito dalle disposizioni di legge vigenti in materia.
- 16) Per tutte le eventuali controversie, nessuna esclusa, le parti ritengono competente il Foro di Lucca.

Considerato che per la realizzazione del suddetto concerto occorre provvedere inoltre alla scrittura del seguente personale artistico che si è reso disponibile alle condizioni sotto riportate:

- **SIG. CARLO BERNINI** nato a

- con la qualifica di **DIRETTORE D'ORCHESTRA** per il giorno 1° gennaio 2020 per le prove e la recita - totale giorni di contratto: 1 - **dietro un compenso lordo complessivo pari ad € 1.000,00;**

- **SIG.RA VALENTINA BOI** nata

( con la qualifica di **CANTANTE** per il giorno 1° gennaio 2020 per le prove e la recita - totale giorni di contratto: 1 - dietro un compenso lordo complessivo pari ad € 1.000,00;

- **SIG. ALESSANDRO FANTONI** nato a

e residente in

- con la qualifica di

**CANTANTE** per il giorno 1° gennaio 2020 per le prove e la recita - totale giorni di contratto: 1 - dietro un compenso lordo complessivo pari ad € 1.000,00;

Visto l'art. 63, comma 2, lett. b), n.1 del D. Lgs. 50/2016, in base al quale le stazioni appaltanti possono aggiudicare appalti pubblici mediante una procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara, quando lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

Visto l'art. 11 il Regolamento per l'affidamento e l'esecuzione dei contratti aventi ad oggetto la fornitura di beni, la prestazione di servizi e la realizzazione di lavori di manutenzione, approvato dall'Amministratore Unico dell'A.T.G. con delibera n° 40/17 del 10.05.2017, il quale prevede che nel caso di servizi attinenti le attività artistico-culturali l'affidamento possa avvenire secondo le modalità di affidamento diretto;

Individuato per i presenti affidamenti quale Responsabile Unico del Procedimento, ai sensi dell'art. 31 co. 10 D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii., il *Dott. Antonio Marino*, Direttore Generale e Legale Rappresentante dell'A.T.G.



Atteso che il suddetto personale artistico presenta i requisiti di capacità professionale e di gestione necessari e che sussistono in capo allo stesso i requisiti di carattere generale ex art. 80 D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., come da autodichiarazione resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 e s.m.i., conservata in atti al fascicolo d'ufficio;

Accertata l'assenza di attestazioni e annotazioni nei confronti del predetto personale artistico mediante consultazione del Casellario ANAC nonché la regolarità contributiva mediante acquisizione del D.U.R.C., documenti tutti conservati in atti al fascicolo d'ufficio;

Acquisiti relativamente alle presenti scritture i seguenti CIG:

- n. **Z692AFA13A**, per l'Orchestra Filarmonica Pucciniana;
- n. **Z092B32DBD**, per il Sig. Carlo Bernini;
- n. **ZDC2B32DBE**, per il Sig.ra Valentina Boi;
- n. **Z3D2B48727** per il Sig. Alessandro Fantoni;

Riscontrato che, oltre alle spese artistiche, debesi provvedere a tutte le spese di gestione e manutenzione sala, facchinaggi, allestimento, personale tecnico, ecc. e che pertanto la spesa complessiva prevista a carico del Teatro del Giglio per il suddetto concerto risulta essere di €. **17.669,12**, come risulta dal prospetto analitico di seguito riportato:

**COSTI:**

Orchestra Filarmonica Pucciniana	€. 8.650,00
Direttore d'Orchestra, M° Carlo Bernini	€. 1.000,00
Soprano, Sig.ra Valentina Boi	€. 1.000,00
Tenore, Sig. Alessandro Fantoni	€. 1.000,00
Oneri previdenziali Enpals ed Inps personale artistico	€. 780,00
Trasporti	€. 180,00
Spese di allestimento	€. 30,00
Servizi Tecnici	€. 68,00
Vigili del Fuoco	€. 500,00
Personale tecnico macchinisti	€. 508,02
Personale tecnico elettricisti	€. 508,02
Oneri previdenziali personale tecnico	€. 304,81
Personale di Sala	€. 486,50
Oneri previdenziali personale di sala	€. 145,95
Pubblicità e stampa	€. 800,00
Pulizie	€. 333,82
Facchinaggi	€. 350,00
Spese non documentate	€. 120,00
Siae	€. 904,00
<b>TOTALE COMPLESSIVO</b>	<b>€. 17.669,12</b>

**RICAVI:**

Incassi vendita biglietti	€. 11.227,27
Incassi guardaroba	€. 30,00
<b>TOTALE RICAVI</b>	<b>€. 11.257,27</b>



Ritenuto opportuno approvare il programma, la scrittura del predetto personale artistico ed il costo complessivo per l'allestimento del *Concerto di Capodanno 1° gennaio 2020*;

Ritenuto opportuno che alla presente determina, in ossequio al principio di trasparenza e fatto salvo quanto previsto dall'art. 1 comma 32 della L.190/2012 e dal D.Lgs. 33/2013, venga data adeguata pubblicità ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 50/2016;  
Su proposta del Direttore Generale;

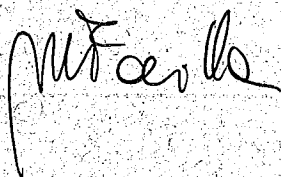
#### DELIBERA

- 1) Di approvare il programma del *Concerto di Capodanno 1° gennaio 2020* così come specificato in premessa;
- 2) Di approvare l'accordo intervenuto tra l'azienda *L'AZIENDA TEATRO DEL GIGLIO – A.T.G.*, Piazza del Giglio 13/15 55100 Lucca - Codice Fiscale e Partita IVA 01670770468 e *L'ASSOCIAZIONE ORCHESTRA FILARMONICA PUCCINIANA* – Via Pascoli 4/b 55042 Forte dei Marmi (Lucca) - Codice Fiscale 91048620461, Partita IVA 02387400464 per la realizzazione del *Concerto di Capodanno del 1° gennaio 2019* dietro un compenso pari ad €. **8.650,00 + iva**;
- 3) Di approvare la scrittura del seguente personale artistico per il periodo e per i costi a fianco di ciascuno indicati:
  - **SIG. CARLO BERNINI** nato a  
– con la qualifica di *DIRETTORE D'ORCHESTRA* per il giorno 1° gennaio 2020 per le prove e la recita – totale giorni di contratto: 1 - **dietro un compenso lordo complessivo pari ad €. 1.000,00**;
  - **SIG.RA VALENTINA BOI** nata a  
– con la qualifica di *CANTANTE* per il giorno 1° gennaio 2020 per le prove e la recita – totale giorni di contratto: 1 - dietro un compenso lordo complessivo pari ad €. **1.000,00**;
  - **SIG. ALESSANDRO FANTONI** nato a  
– con la qualifica di *CANTANTE* per il giorno 1° gennaio 2020 per le prove e la recita – totale giorni di contratto: 1 - dietro un compenso lordo complessivo pari ad €. **1.000,00**;
- 4) Di approvare il bilancio preventivo comprensivo dei costi di gestione del Teatro per un totale complessivo previsto di €. 17.669,12 con imputazione nel bilancio preventivo 2020 in corso di formazione;
- 5) Di finanziare il costo complessivo previsto pari ad €. 17.669,12 + iva per la realizzazione del *Concerto di Capodanno 1° gennaio 2020* e di liquidarlo a seguito degli accertamenti in materia di pagamenti della PA ed al rispetto degli obblighi di cui all'art. 3 della L. 136/2010 e comunque previa presentazione di fatture debitamente controllate e vistate in ordine alla regolarità e rispondenza formale e fiscale.
- 5) di introitare nel Bilancio di previsione 2020 in corso di formazione la somma complessiva prevista di €. 11.257,27 + iva.

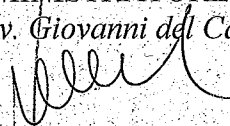


6) di disporre per la pubblicazione del presente atto sul sito istituzionale dell'Azienda Teatro del Giglio, nell'apposita sezione "Amministrazione trasparente".

Letto, approvato e sottoscritto  
Il Segretario  
*Rag. Mariarita Favilla*



L'AMMINISTRATORE UNICO  
*Avv. Giovanni del Carlo*



IL DIRETTORE GENERALE  
*Dott. Antonio Marino*

